



Einladung & Programm *Invitation & Programme*

WA21-BAFU Anwenderkurs Vollzugshilfe Modul «Schwall-Sunk – Massnahmen» *Cours WA21-OFEV de l'aide à l'exécution Module «Éclusées – Mesures d'assainissement»*

Geht an	Personen aus der Praxis (Gewässerökologen, Ingenieure und technische Fachleute), Betreiber von Anlagen und Personen aus der Verwaltung, welche sich mit der Sanierung von Schwall und Sunk beschäftigen.
<i>Pour</i>	<i>Praticiens (écologistes de l'eau, ingénieurs et experts), exploitants et des personnes de l'administration travaillant sur l'assainissement des éclusées.</i>
Datum / <i>Date</i>	Mittwoch, 25. November 2020 / <i>mercredi, 25 novembre 2020</i>
Zeit / <i>Heure</i>	8.30 – 17.00 Uhr / <i>8.30- 17.00 heures</i>
Ort / <i>Lieu</i>	Kongresszentrum Kreuz Zeughausgasse 41, 3011 Bern (Plan auf Seite 2 / <i>voir plan en page 2</i>) Saal / <i>Salle</i> : Anker/Bubenberg/Erlach
Programm / <i>programme</i>	vgl. Seite 3 / <i>voir page 3</i>

Zielsetzung & Inhalt

- Übersicht des Moduls
- Anwendung Schritt für Schritt
- Häufige Stolpersteine bei der Anwendung
- Mögliche Abweichungen vom Modul
- Einblick in laufende Projekte zu den Indikatoren

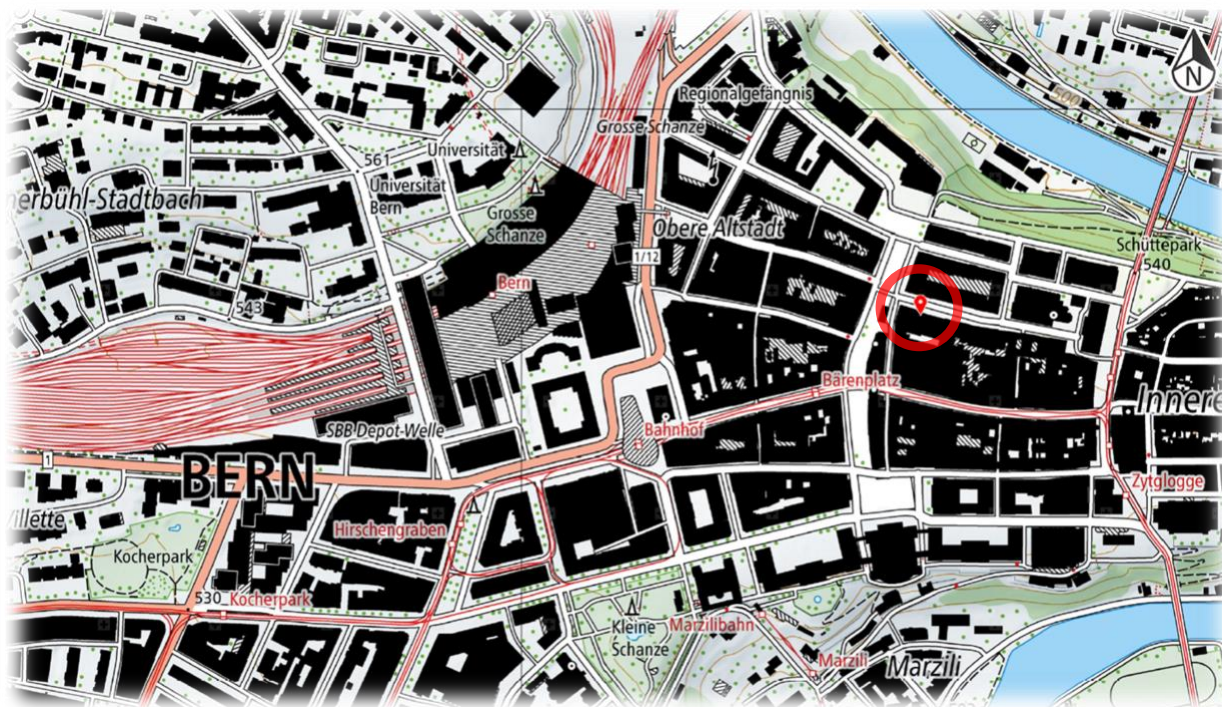
Objectifs & contenu

- *Vue d'ensemble du module*
- *Application pas à pas*
- *Obstacles fréquents lors de l'utilisation*
- *Possibles déviations du module*
- *Aperçu des projets en cours sur les indicateurs*

Kosten	CHF 250.- In den Tagungskosten inbegriffen sind Pausengetränke, Stehlunch und die Tagungsunterlagen. Der Tagungsbeitrag ist per Rechnung zu begleichen. Annullierungskosten: Nach Zustellung der Rechnung ist der volle Betrag zu leisten.
<i>Frais d'inscription</i>	CHF 250.- <i>Le montant comprend les boissons, le lunch et la documentation. Il doit être réglé sur facture. Frais d'annulation: le montant total est dû après expédition de la facture.</i>
Anmeldung / <i>Inscription</i>	wa21.ch/anwenderkurs-sans
bis spätestens / <i>avant le</i>	13. März 2020 / <i>13 mars 2020</i>

*Präsentationen in Deutsch oder Französisch mit Simultanübersetzung

**Les présentations se feront en allemand ou en français et seront traduites en simultané*



Kongresszentrum Kreuz: Zeughausgasse 41, 3011 Bern

Anreise

Ab Hauptbahnhof Bern fährt Sie das Tram Nr. 9
Öffentliche Verkehrsmittel: Das Kongresszentrum Kreuz ist vom Hauptbahnhof Bern zu Fuss in 5 Minuten erreichbar. Nächstgelegene Tramhaltestelle: Bärenplatz.

Parking: Auch mit dem Auto ist das Kongresszentrum Kreuz gut erreichbar. Wenige Schritte davon entfernt liegt das Parkhaus Metro am Waisenhausplatz.

Arrivée

Le tram n° 9 vous emmène de la gare centrale de Berne en transports publics : le Kongresszentrum Kreuz est à 5 minutes à pied de la gare centrale de Berne. Arrêt de tram le plus proche : Bärenplatz.

Parking : Kongresszentrum Kreuz est également facilement accessible en voiture. Le parking à étages du métro sur la Waisenhausplatz est à quelques pas.



Stand: 2020.07.07

Programm

Programme

8.30	----- Eröffnung & Begrüssungskaffee - <i>Ouverture & café de bienvenue</i> -----	
9.00	Begrüssung - <i>Mot de bienvenue</i>	Carlos R. Wyss, Wasser-Agenda 21
Modul «Schwall-Sunk – Massnahmen» <i>Module «Éclusées – mesures d'assainissement»</i>		
9.10	Übersicht des Moduls - <i>Vue d'ensemble du module</i>	Lorenzo Gorla, BAFU
9.35	(1/2) Anwendung, inkl. Beispiele aus der Praxis (1/2) <i>Application, y compris exemples de la pratique</i>	Lucie Lundsgaard-Hansen, BAFU Barbara Imhof und Lukas Boller, AquaPlus
10.15	----- Kaffeepause - <i>Pause-café</i> -----	
10.45	(2/2) Anwendung, inkl. Beispiele aus der Praxis (2/2) <i>Application, y compris exemples de la pratique</i>	Lucie Lundsgaard-Hansen, BAFU Barbara Imhof und Lukas Boller, AquaPlus
11.30	Diskussion / Fragen - <i>Discussion / Questions</i>	
12.00	----- Mittagessen - <i>Repas du midi</i> -----	
Häufige Stolpersteine bei der Anwendung <i>Obstacles fréquents lors de l'utilisation</i>		
13.00	Einleitung – <i>Introduction</i>	Lorenzo Gorla, BAFU
13.05	Beispiele aus der Praxis - <i>Exemples de la pratique</i>	Steffen Schweizer, KWO
14.05	Diskussion / Fragen - <i>Discussion / Questions</i>	
14.30	----- Kaffeepause - <i>Pause-café</i> -----	
Mögliche Abweichungen vom Modul <i>Possibles déviations du module</i>		
15.00	Einleitung – <i>Introduction</i>	Lucie Lundsgaard-Hansen, BAFU
15.05	Beispiele aus der Praxis - <i>Exemples de la pratique</i>	Nadia Semadeni, Axpo Power AG
15:45	Diskussion / Fragen - <i>Discussion / Questions</i>	
Einblick in laufende Projekte zu den Indikatoren <i>Aperçu des projets en cours sur les indicateurs</i>		
16.00	Einleitung – <i>Introduction</i>	Lorenzo Gorla, BAFU
16:05	Habitat Makrozoobenthos – <i>Habitabilité macrozoobenthos</i>	Pascal Stucki, Aquabug Tobias Roth, Hintermann & Weber
16:25	Drift Makrozoobenthos – <i>Dérive macrozoobenthos</i>	Diego Tonolla, ZHAW
16:45	Abschluss – <i>Fin</i>	Carlos Wyss, Wasser-Agenda 21
----- Apero - <i>Apéro</i> -----		